

IND.

12¢

O INCRÍVEL

# HULK

APPROVED  
BY THE  
COMICS  
CODE

CA  
AUTHORITY

M  
C

1  
MAIO

*O HOMEM MAIS ESTRANHO  
DE TODOS OS TEMPOS!!*

ELE É UM  
HOMEM,  
UM  
MONSTRO

*FANTASIA  
COMO VOCÊ  
GOSTA!*

OU  
AMBOS





**O INCRÍVEL**

# HULK

By-  
Stan Lee + J. KIRBY

**METADE  
HOMEM,  
METADE  
MONSTRO, O  
PODEROSO  
HULK EMERGE  
DA NOITE PARA  
OCUPAR SEU  
LUGAR ENTRE  
OS MAIS  
ESTUPENDOS  
PERSONAGENS  
DE TODOS OS  
TEMPOS!**

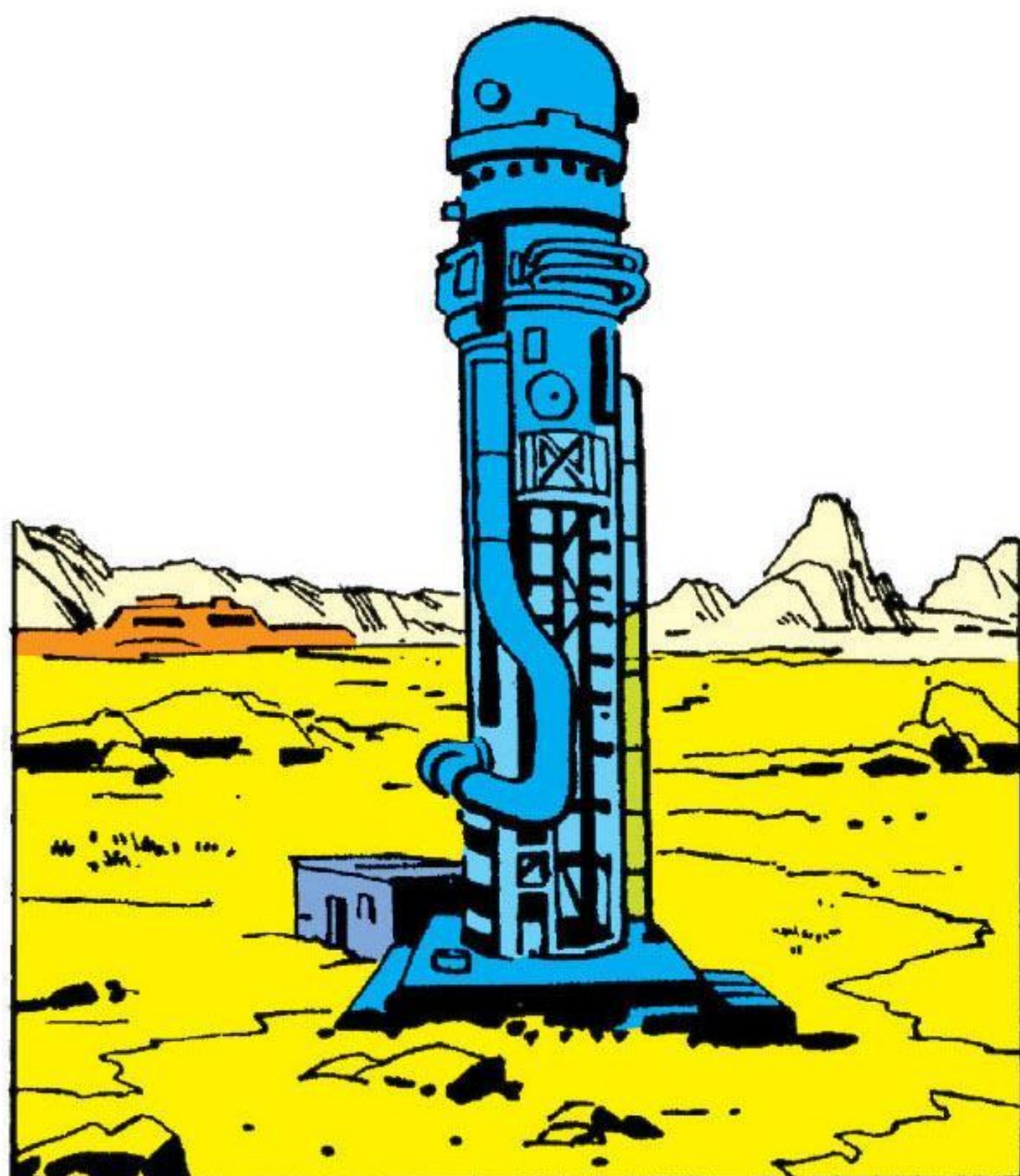


## PARTE 1 A CHEGADA DO HULK

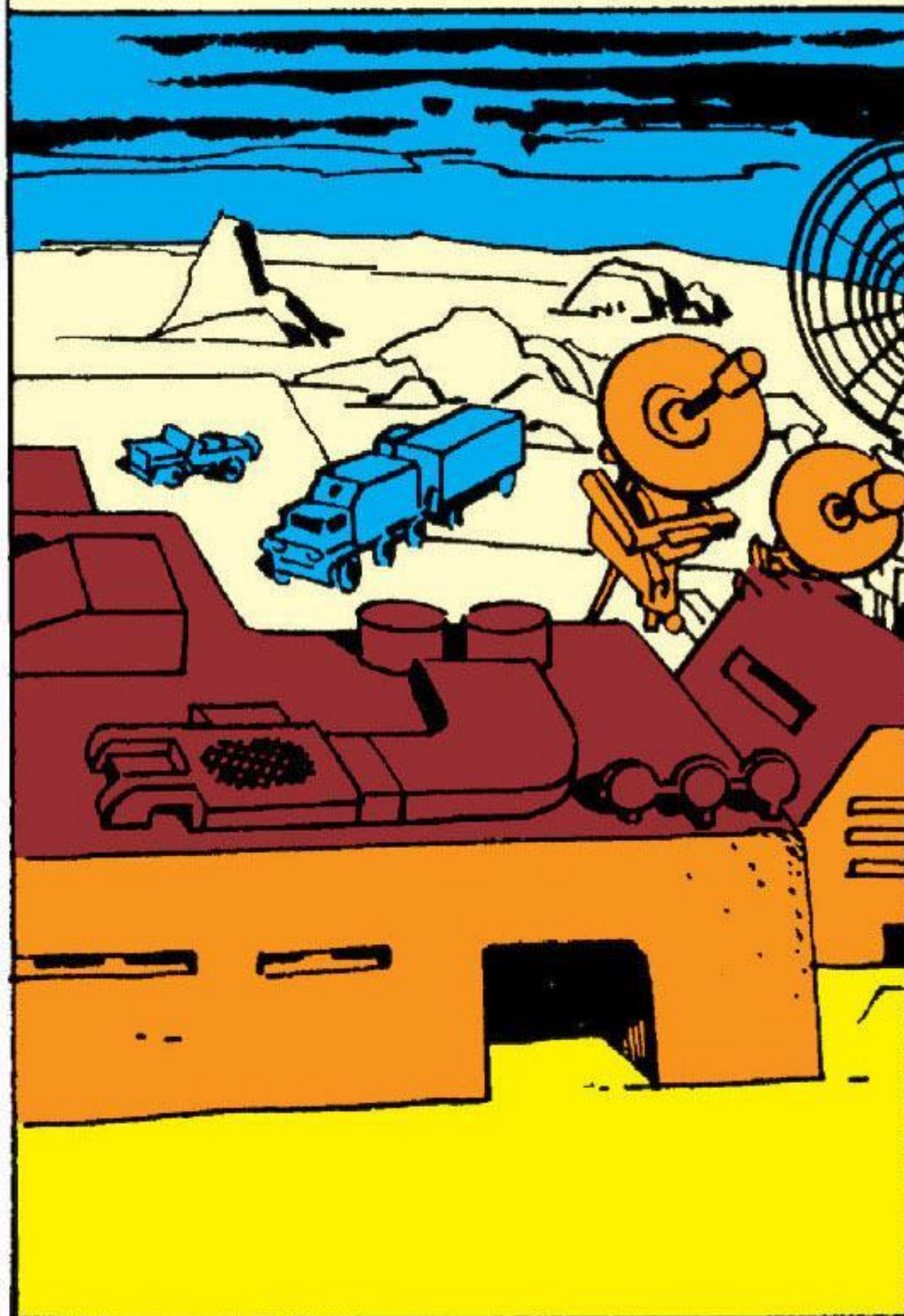
STAN LEE - ROTEIRO  
JACK KIRBY - DESENHOS  
PAUL REINMAN - ARTE-FINAL  
JOTAPÊ MARTINS &  
FERNANDO BERTACCHINI  
TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO  
DONIZETI AMORIM - LETRAS  
FERNANDO LOPES - EDITOR



EM MEIO AO DESERTO ENCONTRA-SE A MAIS ASSOMBROSA ARMA JAMAIS CRIADA PELO SER HUMANO... A INCRÍVEL BOMBA-G!



QUILÔMETROS ALÉM, ATRÁS DE UMA CASAMATA DE CONCRETO, UMA APREENSIVA FORÇA-TAREFA CIENTÍFICA AGUARDA O PRIMEIRO TESTE DA OGVA GAMA!



E NÃO HÁ NINGUÉM MAIS TENSO, MAIS PREOCUPADO, QUE O DOUTOR BRUCE BANNER, O GÊNIO CRIADOR DO ARTEFATO MILITAR!

SÓ FALTAM ALGUNS SEGUNDOS PARA DESCOBRIRMOS SE LOGRAREMOS OU NÃO ÊXITO!

EU FUI CONTRA DESDE O COMEÇO, BANNER, E CONTINUO SENDO! É PERIGOSO DEMAIS!



EU INSISTO QUE VOCÊ DEVIA TER CONFIADO EM NÓS, SEUS COLEGAS DE CIÊNCIA! TINHA DE NOS REVELAR O SEGREDO DOS RAIOS GAMA!

CALE-SE, IGOR! AÍ VEM O GENERAL ROSS!

POR QUE TANTA DEMORA, BANNER? O QUE ESTÁ ESPERANDO?



MEUS HOMENS ESTÃO POSTADOS AQUI HÁ SEMANAS, SÓ PERDENDO TEMPO POR CAUSA DOS SEUS INFERNASIS ATRASOS! VAI TESTAR A MALDITA BOMBA OU NÃO?

CLARO, GENERAL! SÓ PRECISO TER CERTEZA DE QUE TODAS AS PRECAUÇÕES FORAM TOMADAS! ESTAMOS MANIPULANDO FORÇAS PODEROSAS!



FORÇAS PODEROSAS? BAH! BOMBA É BOMBA! O SEU PROBLEMA É QUE VOCÊ É UM MARICÃO! NÃO TEM FIBRA!

EU É QUE DEVERIA ESTAR NO COMANDO DESSE TESTE! GARANTO QUE JÁ TERIA SIDO REALIZADO!



AH, PAPAI! NÃO SEJA INJUSTO! O DR. BRUCE BANNER É UM DOS NOSSOS MAIS FAMOSOS CIENTISTAS! ESTOU CERTA DE QUE ELE SABE O QUE FAZ!

NÃO SE META, BETTY! ISTO É CONVERSA DE HOMEM!



NÃO LIGUE PRO MEU PAI, DOUTOR BANNER! DESDE QUE FOI APELIDADO DE "THUNDERBOLT" ROSS, ELE TENTA SE PORTAR À ALTURA!

GRUNNFF

OBRIGADO, SR.TA. ROSS!



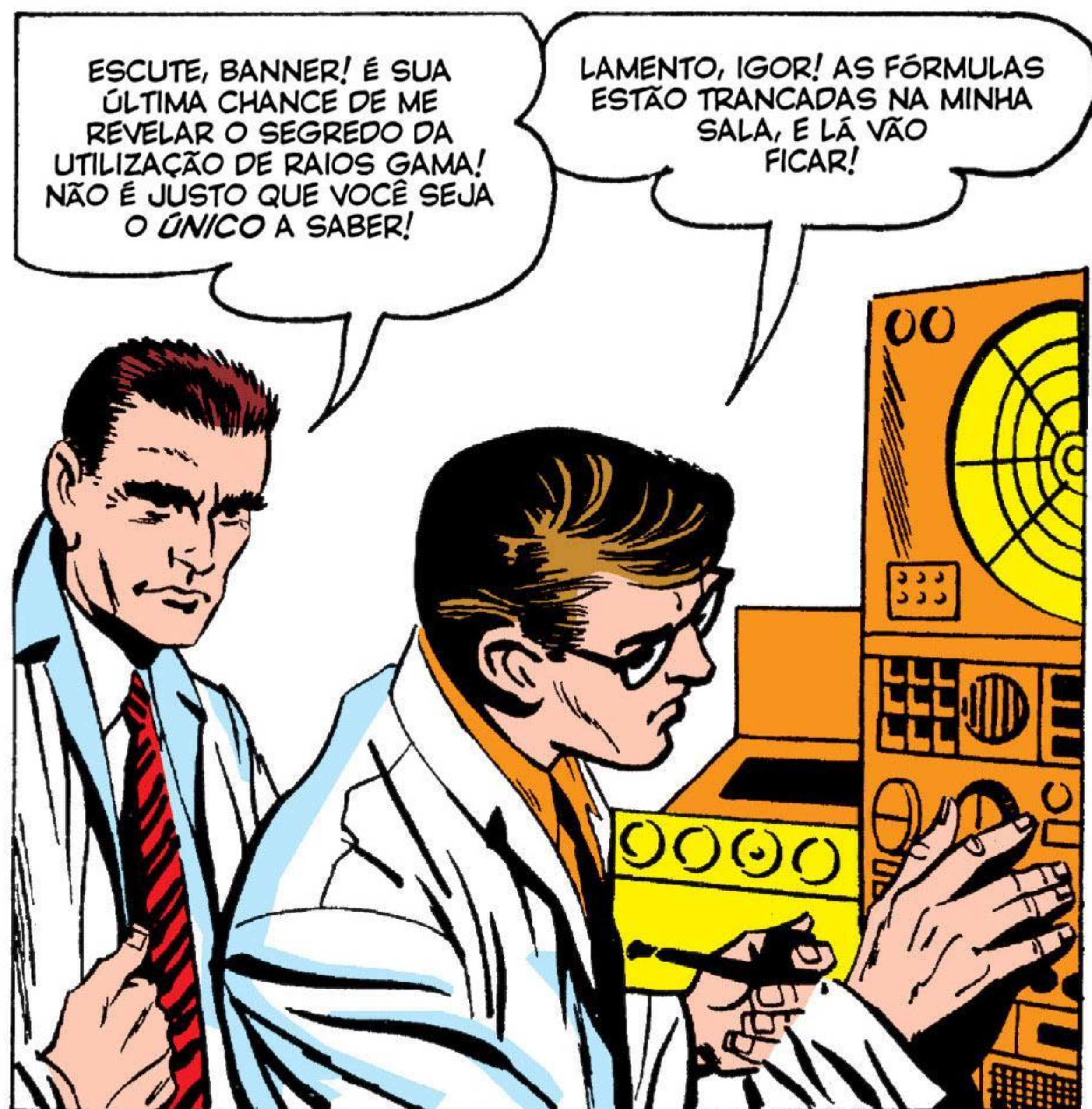




AGORA, SE ME DÃO LICENÇA, VAMOS INICIAR A CONTAGEM REGRESSIVA!

BOA SORTE, DR. BANNER!

JÁ NÃO ERA SEM TEMPO!



ESCUTE, BANNER! É SUA ÚLTIMA CHANCE DE ME REVELAR O SEGREDO DA UTILIZAÇÃO DE RAIOS GAMA! NÃO É JUSTO QUE VOCÊ SEJA O ÚNICO A SABER!

LAMENTO, IGOR! AS FÓRMULAS ESTÃO TRANCADAS NA MINHA SALA, E LÁ VÃO FICAR!



IDIOTA! NINGUÉM AVERIGUOU SEU TRABALHO! SE HOUVER ALGUM ERRO, PODEMOS DESINTEGRAR METADE DO CONTINENTE! EU DEVERIA--

EU NÃO COMETO ERROS, IGOR!



DR. BANNER! COMEÇOU A CONTAGEM!

CONVERSAMOS DEPOIS, IGOR! VOCÊ SABE COMO EU DETESTO HOMENS QUE SÓ PENSAM COM OS PUNHOS!



EM SEGUNDOS, ENFIM DESCOBRIREMOS O QUE ACONTECE QUANDO OS PODEROSOS RAIOS GAMA SÃO LIBERADOS!



HÃ?! O QUE É AQUILO?! MEU DEUS! É UM RAPAZ... UM ADOLESCENTE! AVANÇANDO RUMO À ZONA DE TESTE!



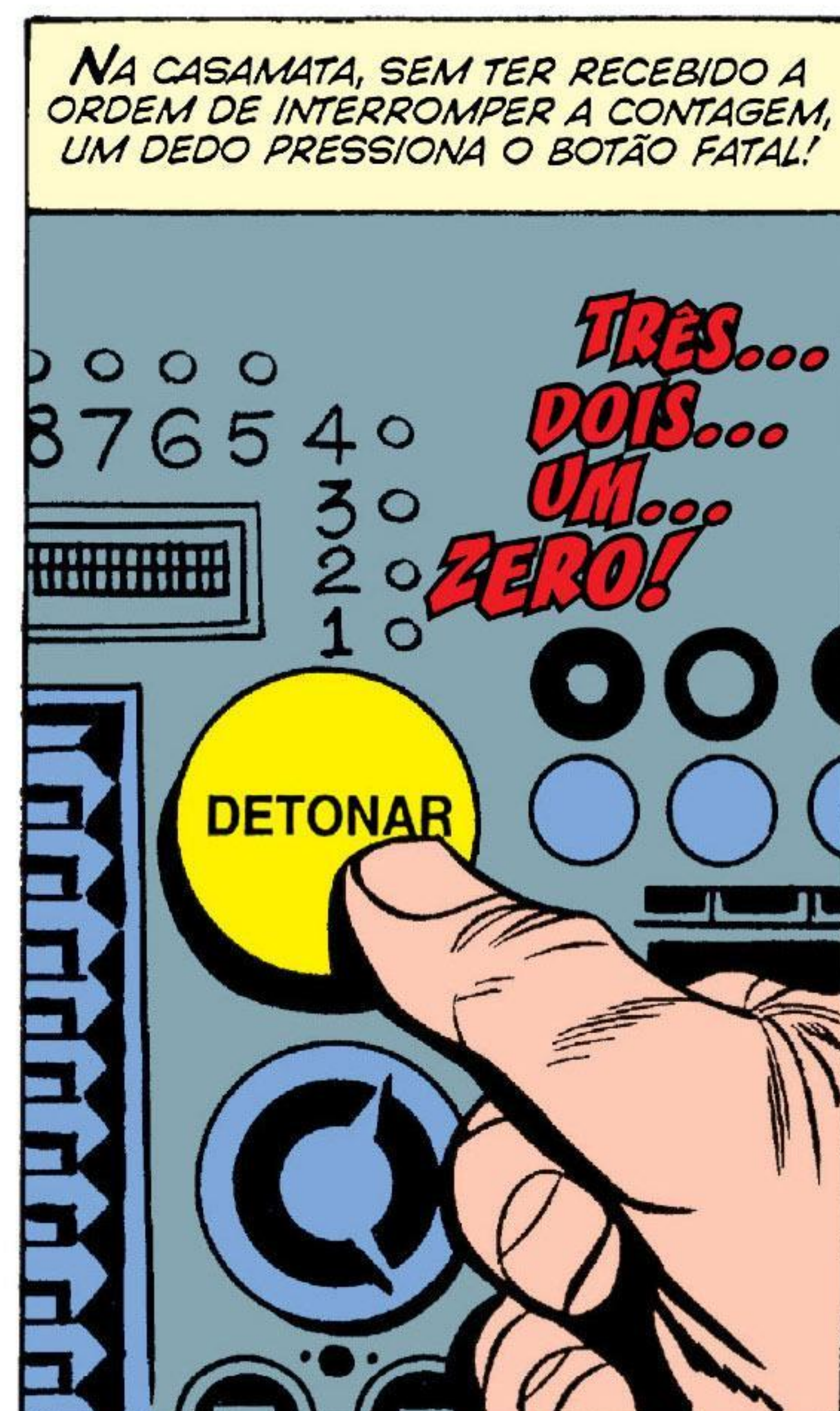
IGOR! INTERROMPA A CONTAGEM ATÉ EU ALCANÇAR AQUELE FEDE-LHO! RÁPIDO! CADA SEGUNDO CONTA!

CLARO...



QUE GOLPE DE SORTE! EU SÓ TENHO DE MANTER MEU DEDO BEM LONGE DO BOTÃO "PAUSA" E SERÁ O FIM DE BRUCE BANNER!















**PARTE  
2**



# HULK

## ATAACA!

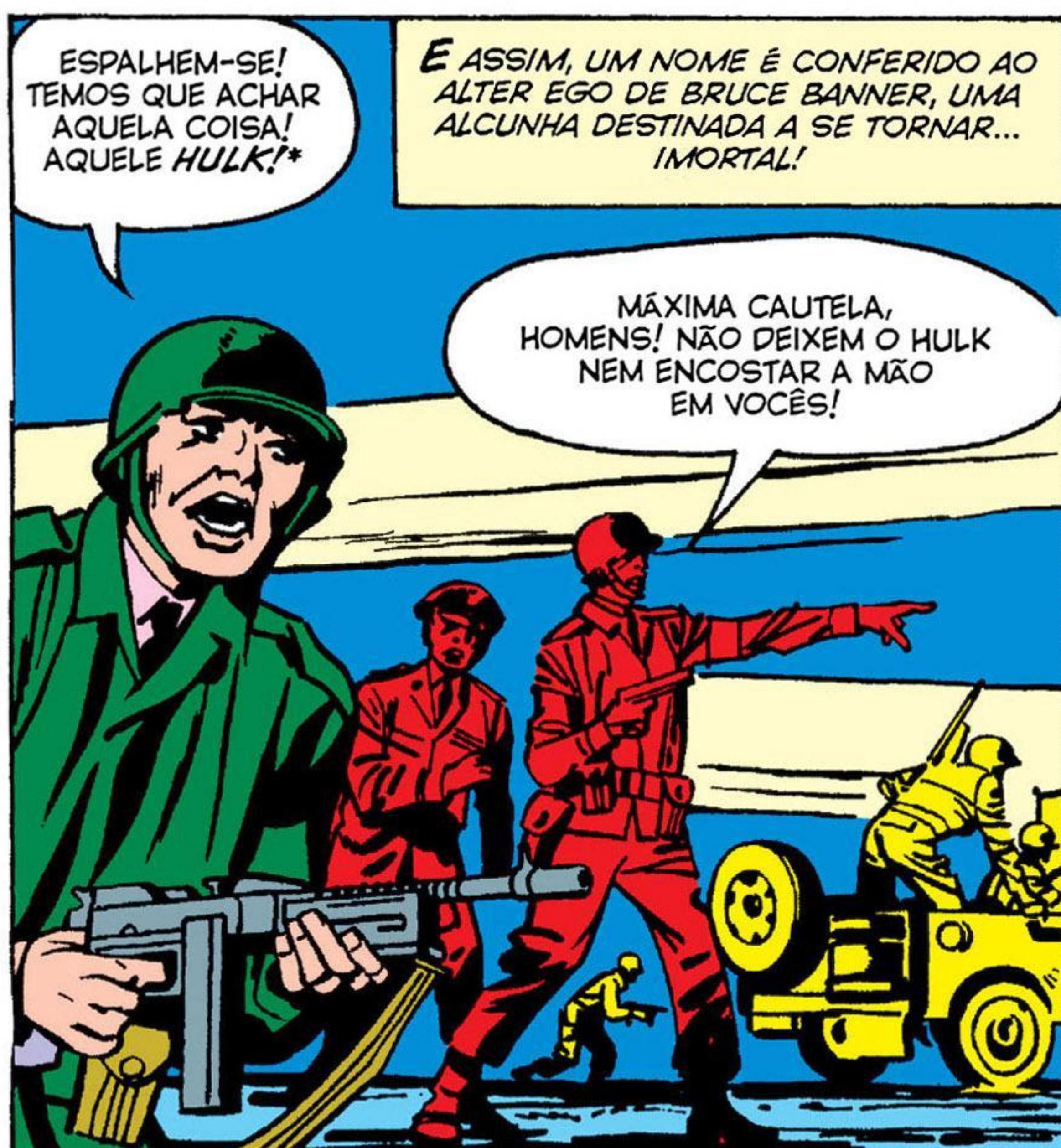
COMO UM SILENCIOSO ENCOURAÇADO, A CRIATURA BRUTAL QUE OUTRORA FOI BRUCE BANNER ACUA-SE NAS SOMBRAS ENQUANTO SOLDADOS OFEGANTES CORREM A ESMO...

NÃO POSSO DEIXAR QUE ME ENCONTREM!

Stan Lee + J. Kirby





















**PARTE  
3**

**EM BUSCA DO**

**HULK**

Stan Lee & J. Kirby







O QUE HOVE COM O SENHOR, DR. BANNER? POR QUE DEIXOU O HOSPITAL? COMO SOFREU ESSE FERIMENTO NO OMBRO?

E COMO PODEMOS SABER SE NÃO ESTÁ *ENVOLVIDO* NISTO?

ÊÊ, QUAL É A SUA? TÁ ACHANDO QUE ELE É QUEM? O *HULK*?



CAPITÃO, A GENTE ESTAVA NO JIPE QUE *ATROPELOU* O HULK! DEMOS UMA BOA OLHADA NO MONSTRO!

ELE NÃO TEM *NADA* A VER COM O DR. BANNER!



É ENORME, PODEROSO! NA VERDADE, EU NÃO FICARIA SURPRESO SE FOSSE UM GORILA GIGANTE QUE ESCAPOU DE ALGUM ZOOLOGICO!



QUE NADA! O BICHO LEMBRA MAIS UM TREMENDO URSO VESTINDO ANDRAJOS! NO MÍNIMO, FUGIDO DE UM CIRCO!



JÁ EU ACHO QUE VOCÊS ANDARAM *BEBENDO* EM SERVIÇO! QUER VALER QUE ELE É SÓ UM ESCOTEIRO EM PATRULHA?

SORTE QUE IGOR NÃO ROUBOU SUA FÓRMULA DA BOMBA GAMA! VOU LEVÁ-LA PARA UM LUGAR SEGURO!



DR. BANNER, EU SÓ VIM PEDIR DESCULPAS PELOS COMENTÁRIOS DO MEU PAI! MAS NÃO ESPERAVA--

ENCONTRAR-ME ENVOLVIDO NA CAÇA A UM... MONSTRO?



NEM EU! *CHUINFÊ* NEM EU!

O SENHOR ESTÁ DOENTE! PRECISA DE CUIDADOS!

NADA DISSO, PEQUENA! O DOUTOR SÓ PRECISA MESMO É DE UM POUCO DE SOSSEGO E PAZ!







O INCRÍVEL

# HULK

Stan Lee + J. Kirby

**SURGE...  
O  
GÁRGULA!**

**PARTE  
4**

DEIXEMOS BRUCE BANNER E SEU JOVEM AMIGO, RICK, POR UM MOMENTO E VOLTEMOS NOSSA ATENÇÃO PARA O ESPIÃO VERMELHO CONHECIDO COMO IGOR, QUE REFLETE SOMBRIAMENTE EM SUA CELA...

OS AMERICANOS PALERMAS ACHAM QUE FUI DERROTADO, MAS MUITO SE ENGANAM! NÃO... EM BREVE, ELES SABERÃO QUE ATÉ NUMA CELA IGOR PODE SER PERIGOSO!

AFINAL, NINGUÉM SUSPEITA DE QUE, FIXADO SOBRE A UNHA DO MEU POLEGAR, TENHO UM MICROEMISSOR DE ONDAS CURTAS TRANSISTORIZADO!

UM DISPOSITIVO QUE ME PERMITE ENVIAR UMA MENSAGEM SECRETA PARA MINHA PÁTRIA SOCIALISTA!

MILHARES DE QUILOMETROS ALÉM...

«CAMARADA! ESTOU RECEBENDO UMA MENSAGEM CIFRADA DE IGOR!»

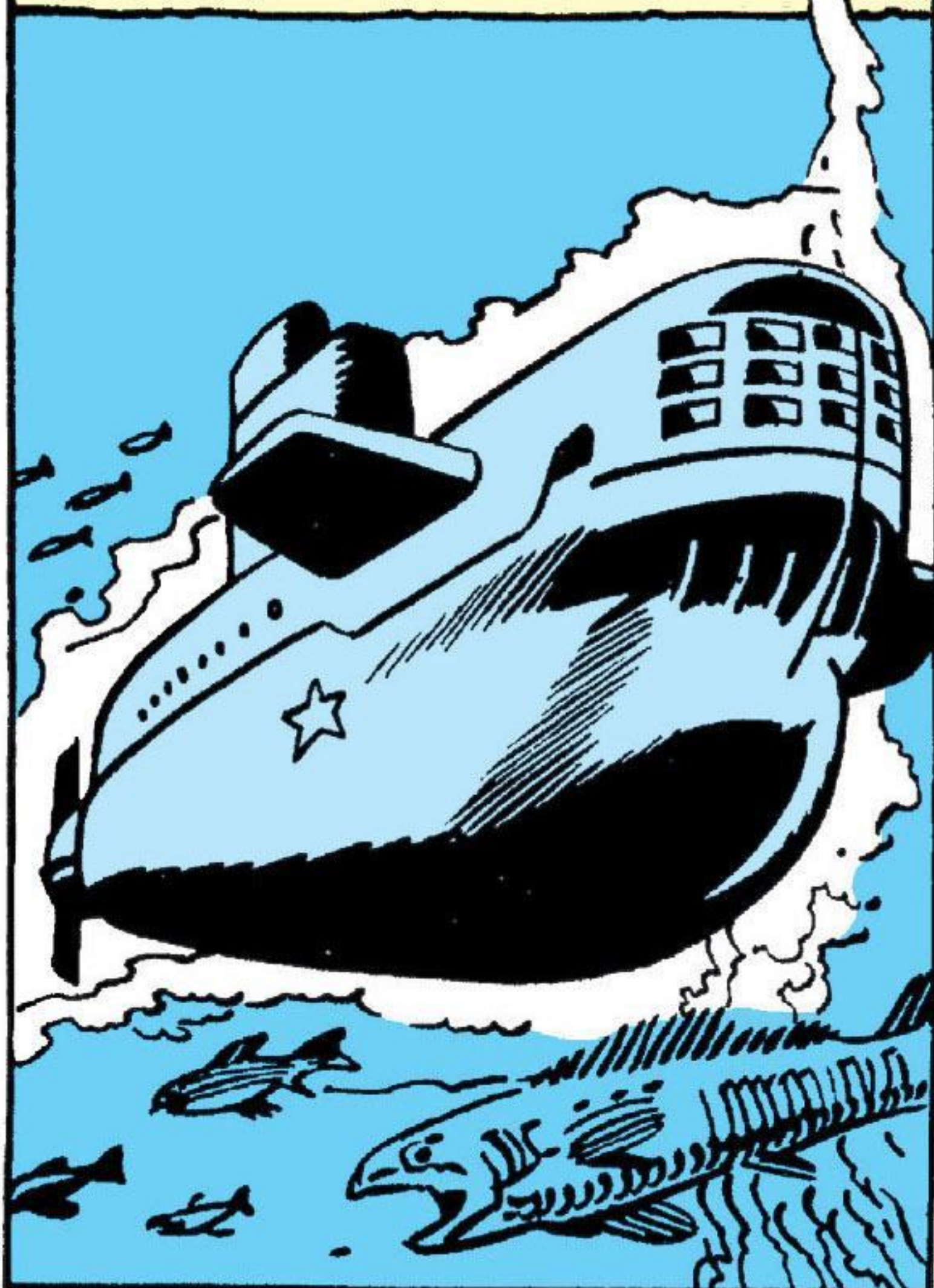
«PASSE PRA CÃ! RÁPIDO!»



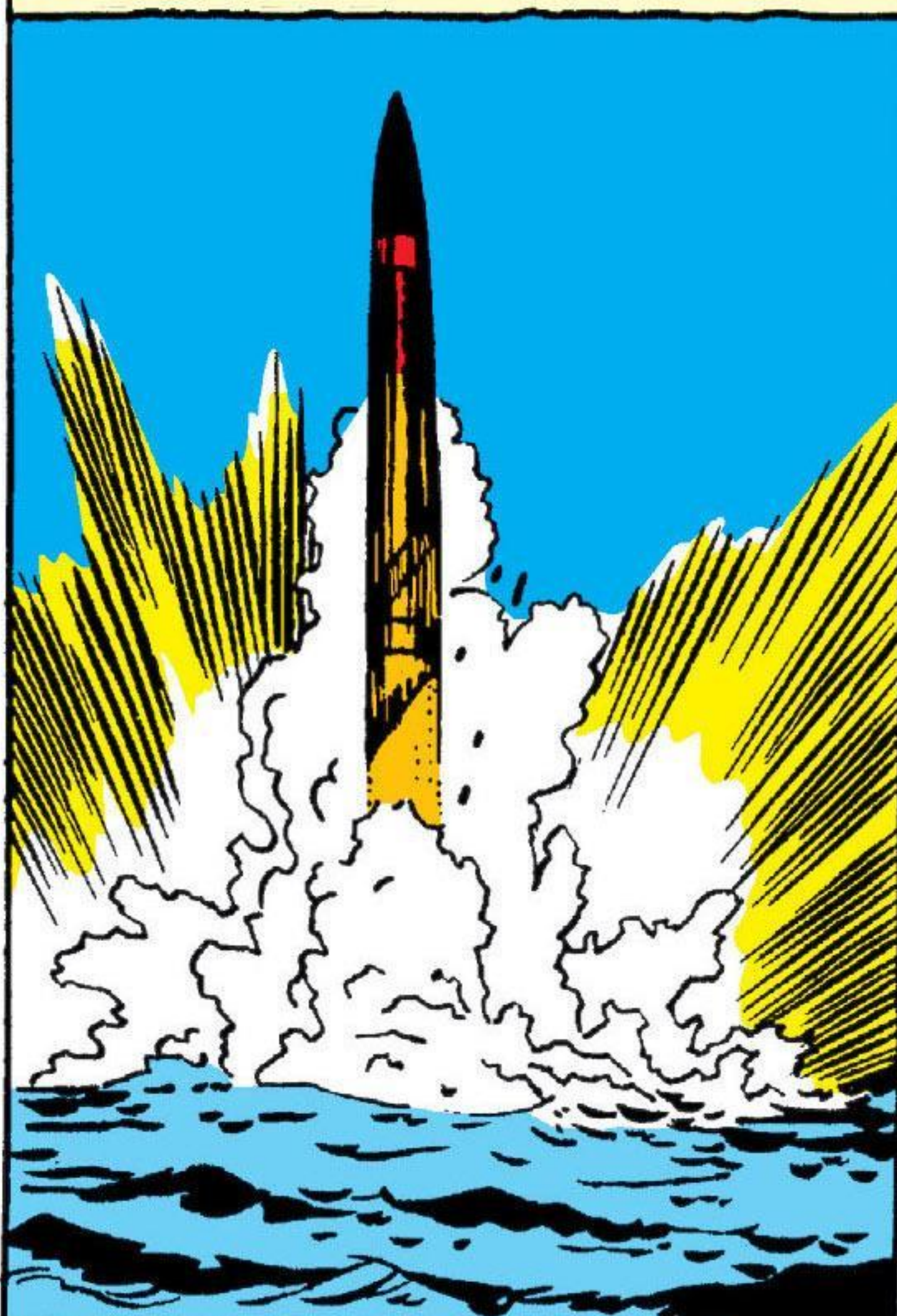




POUCAS HORAS DEPOIS, O  
MAIS MODERNO SUBMARINO  
COMUNISTA SINGRA AS SOTURNAS  
PROFUNDezas DO OCEANO...



...E, QUANDO ALCANÇA UMA ÁREA  
PRÉ-DETERMINADA, DISPARA UM  
FOGUETE EXPERIMENTAL TRIPULADO!

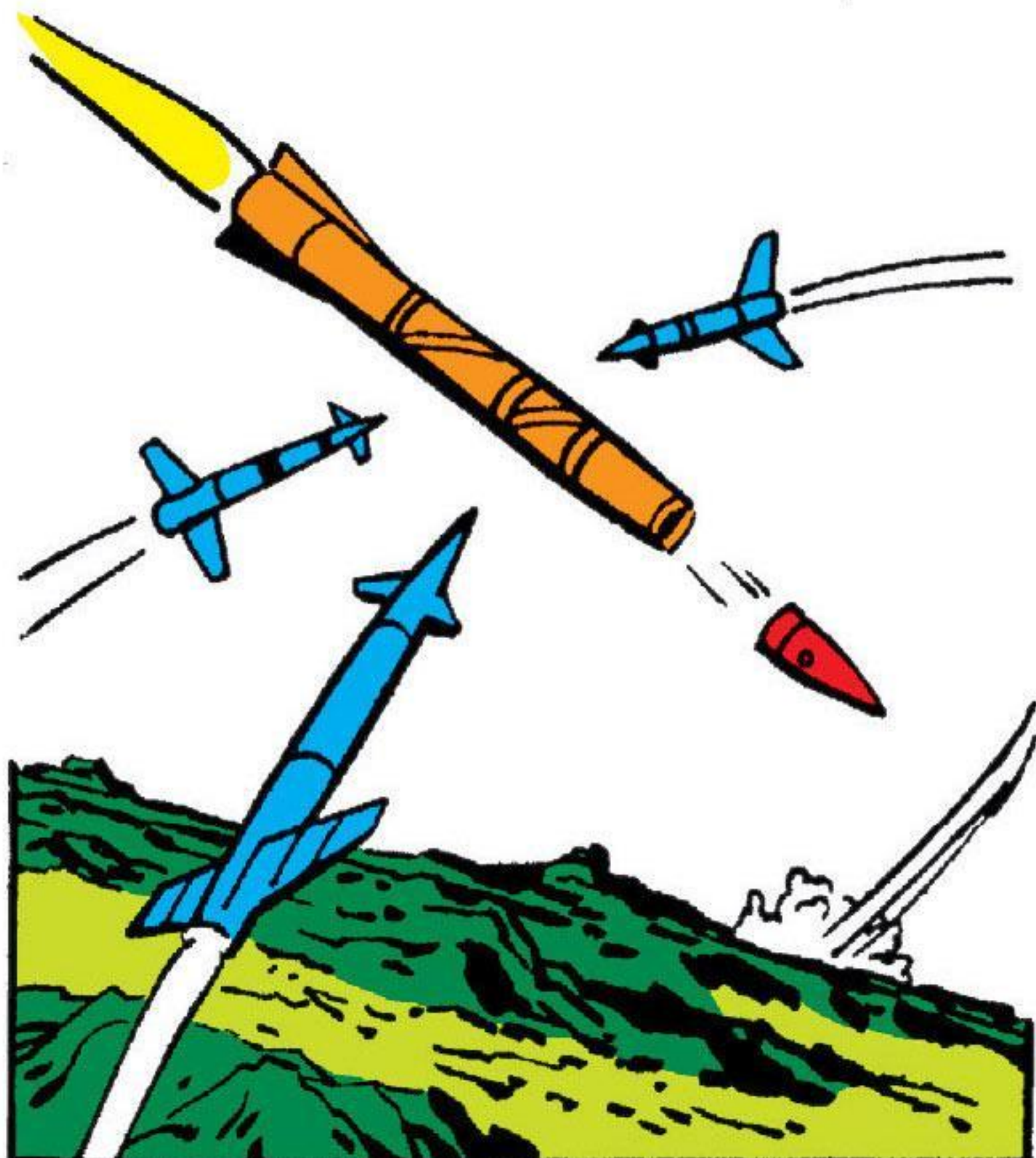


COMO É? NOSSO  
RADAR CAPTOU  
UM MÍSSIL NÃO  
IDENTIFICADO  
RUMANDO  
PRA CÁ?!

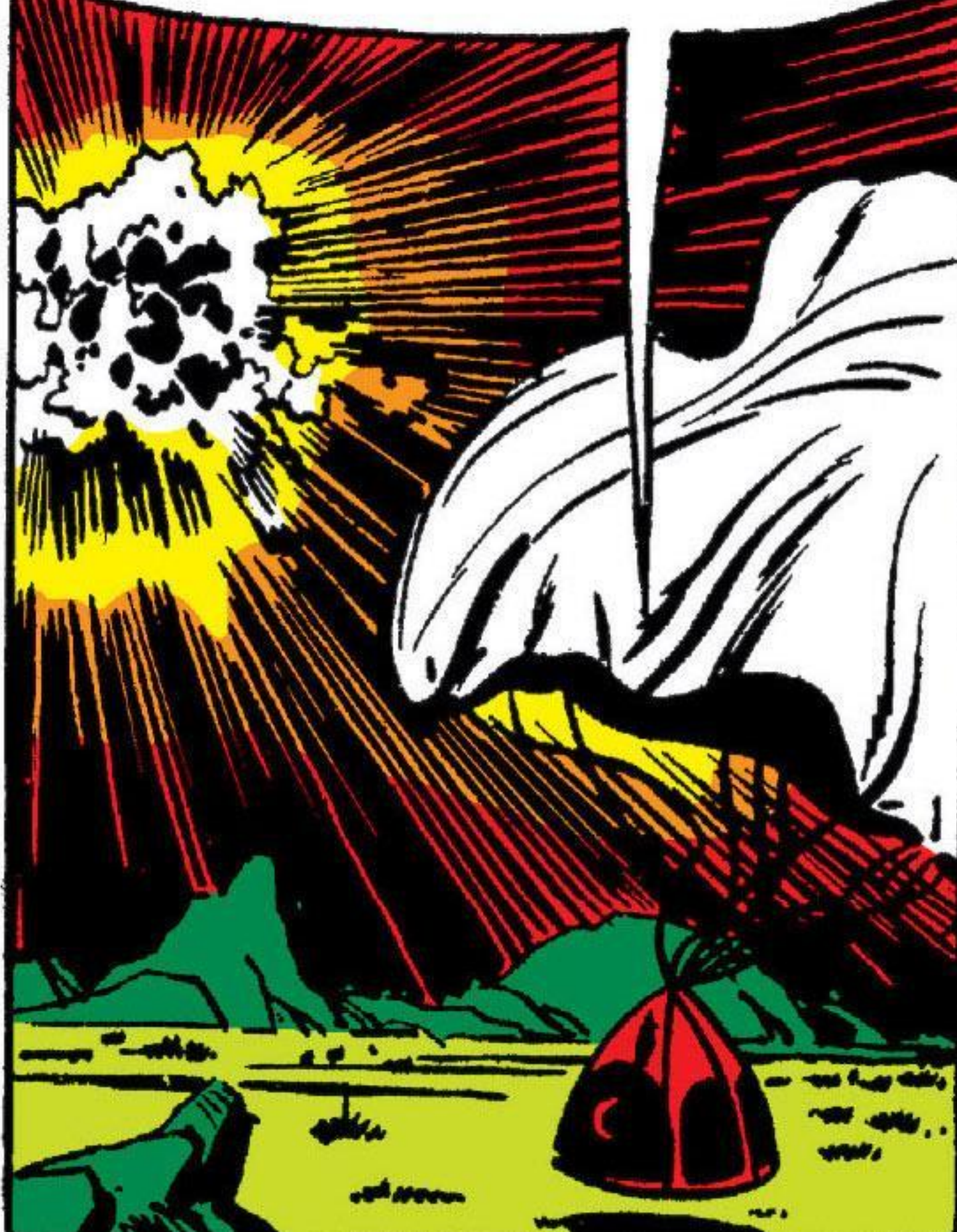
DISPAREM  
OS NOSSOS  
TERRA-AR!



EM QUESTÃO DE SEGUNDOS, A  
PODEROSA ESTRUTURA DEFENSIVA  
NORTE-AMERICANA EMPREGA SEU  
FANTÁSTICO ARSENAL!



<O MÍSSIL FOI DESTRUÍDO, MAS  
POUSEI EM SEGURANÇA NO  
MEU DESTINO!>



<ENFIM, CHEGOU A  
HORA DO GÁRGULA  
CONFRONTAR... O  
HULK!>



ENTREMENTES, O DESTINO EMARANHA AINDA MAIS  
AS MEADAS DE NOSSA TRAMA!

AONDE A GENTE  
VAI, DOUTOR? JÁ  
É QUASE NOITE!  
NÃO ERA MELHOR  
FICAR EM CASA,  
ESPERANDO PRA  
VER SE--

NÃO, RICK! SE  
ESTOU FADADO A  
ME TORNAR AQUELA  
CRIATURA INUMANA  
DE NOVO, QUE SEJA  
A CÉU ABERTO!



QUASE NÃO DÁ PRA  
ACREDITAR! VOCÊ É O MAIOR  
BRASA-QUENTE DO MUNDO EM  
BOMBAS! É TODO SABIDÃO,  
INTELLECTUAL E CHEIO DE  
PROSA, MAS--

MAS, DEVIDO ÀS  
FORÇAS PROJETADAS  
SOBRE MIM PELA  
BOMBA GAMA, AO  
CAIR DA NOITE EU ME  
TORNO UM SELVAGEM  
E DESTRUIDOR  
BRUTAMONTES!







POR ISSO MESMO, TENHO QUE CONTINUAR COM VOCÊ! SE EU TE ABANDONAR, SUA OUTRA PARTE PODE APRONTAR ALGUMA COISA HORRÍVEL! QUEM SABE ATÉ MATAR ALGUÉM...  
**DOUTOR! SUAS MÃOS!**



ELAS ESTÃO *CRESCENDO*! VOCÊ ESTÁ SE TRANSFORMANDO NO **HULK**!

ERA O QUE EU *TEMIA*! N-NÃO CONSIGO IMPEDIR! VAI ACONTECER A CADA NOITE!



DOUTOR! MANTENHA AS MÃOS NO VOLANTE! **CUIDADO!**

**VOLANTE!** DE QUE ME IMPORTA O VOLANTE?



DE QUE ME IMPORTA... QUALQUER COISA?

**THUD!**



LENTAMENTE, DAS FERRAGENS, UMA CABEÇA EMERGE! PORÉM, NÃO A SENSATA E BEM DELINEADA FRONTE DO DR. BRUCE BANNER! NÃO... O QUE SURGE É O RUDE E AMEAÇADOR SEMBLANTE... DO **HULK**!



POR QUE ESTOU AQUI? TENHO QUE IR... PRA **ONDE?**

UGH... MINHA CABEÇA! FOI SORTE ESCAPARMOS COM VIDA!



EU CONHEÇO ESTA REGIÃO! GENERAL ROSS MORA PERTO! E COM ELE MORA... **BETTY!**

**NÃO!** VOCÊ NÃO PODE IR VER A BETTY! NÃO ASSIM!



<MINHA BUSCA TERMINOU! EIS O SER QUE EU PROCURO... O **HULK!**>







# AS DUAS NOVAS MAIORES REVISTAS DE **FANTASIA** DO MUNDO!

**Amazing**  
**ADULT Fantasy**

A REVISTA  
QUE RESPEITA  
A SUA  
INTELIGÊNCIA!

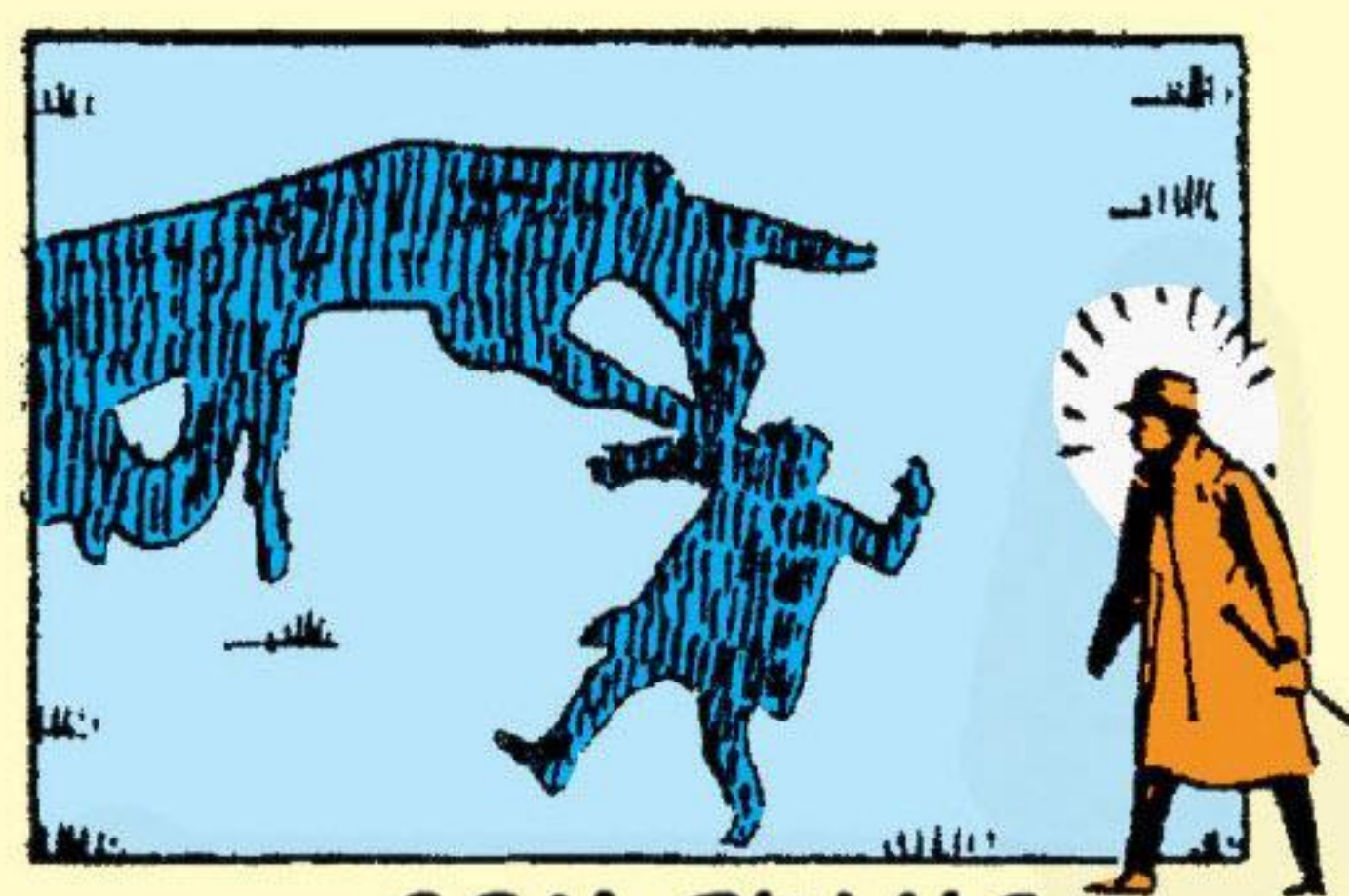
HISTÓRIAS QUE  
SÃO ESTRANHAS...



ELETRIZANTES...



SEMPRE DIFERENTES...



...COM FINAIS  
SURPREENDENTES!

**Quarteto  
Fantástico**

COM OS MAIORES  
PERSONAGENS DE FICÇÃO  
DA AMÉRICA!!!

**4**



TOCHA  
HUMANA

O  
COISA



SENHOR  
FANTÁSTICO



GAROTA  
INVISÍVEL

V-724



**PARTE  
5**

# HULK

## TRIUNFANTE!

VIXE MARIA! QUEM É  
ESSE AI? IH, CUIDADO! ELE  
TÁ ARMADO!

BAH! NENHUMA  
PISTOLA PODE MATAR  
O HULK!

O GÁRGULA NÃO  
VIAJOU MILHARES  
DE QUILOMETROS  
SÓ PARA MATÁ-  
LO, ENERGÚMENO!  
ESTA É UMA ARMA  
DIFERENTE!



V-709

Stan Lee + J. Kirby

ELA DISPARA  
PROJÉTEIS  
QUE EU MESMO  
INVENTEI!

OBSERVE!

ASSIM QUE VOCÊ  
FOR ATINGIDO,  
SUA VONTADE  
SERÁ MINADA...  
TORNANDO-O MEU  
ESCRAVO!

HULK NÃO É  
ESCRAVO DE  
NINGUÉM!









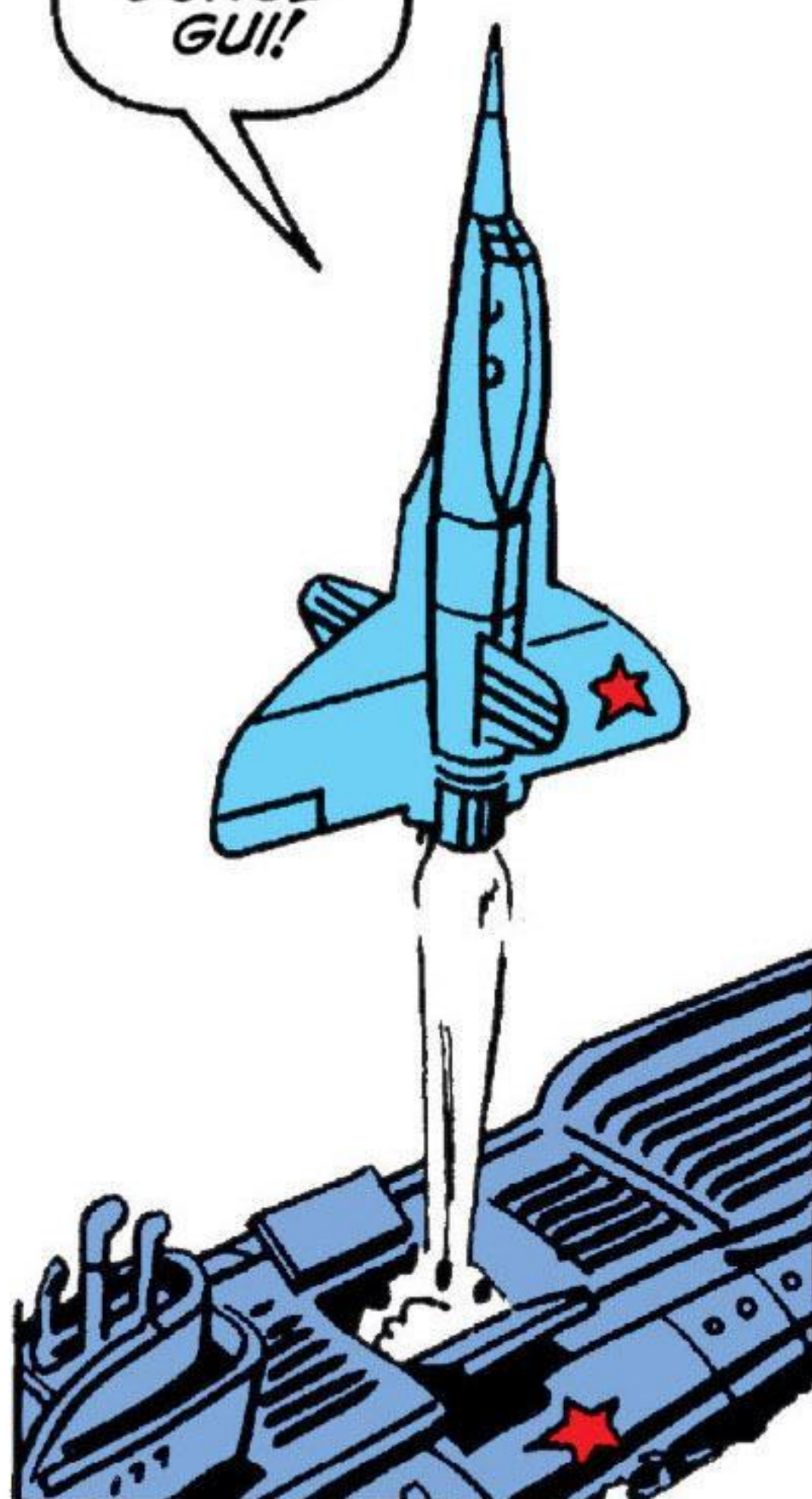
FINALMENTE, NAS HORAS QUE ANTECEDEM A AURORA,  
O PONTO DE ENCONTRO É ALCANÇADO...

«DEPRESSA! RÁPIDO NAS  
REMADAS, CRETINOS! NADA  
PODE ME DETER!»

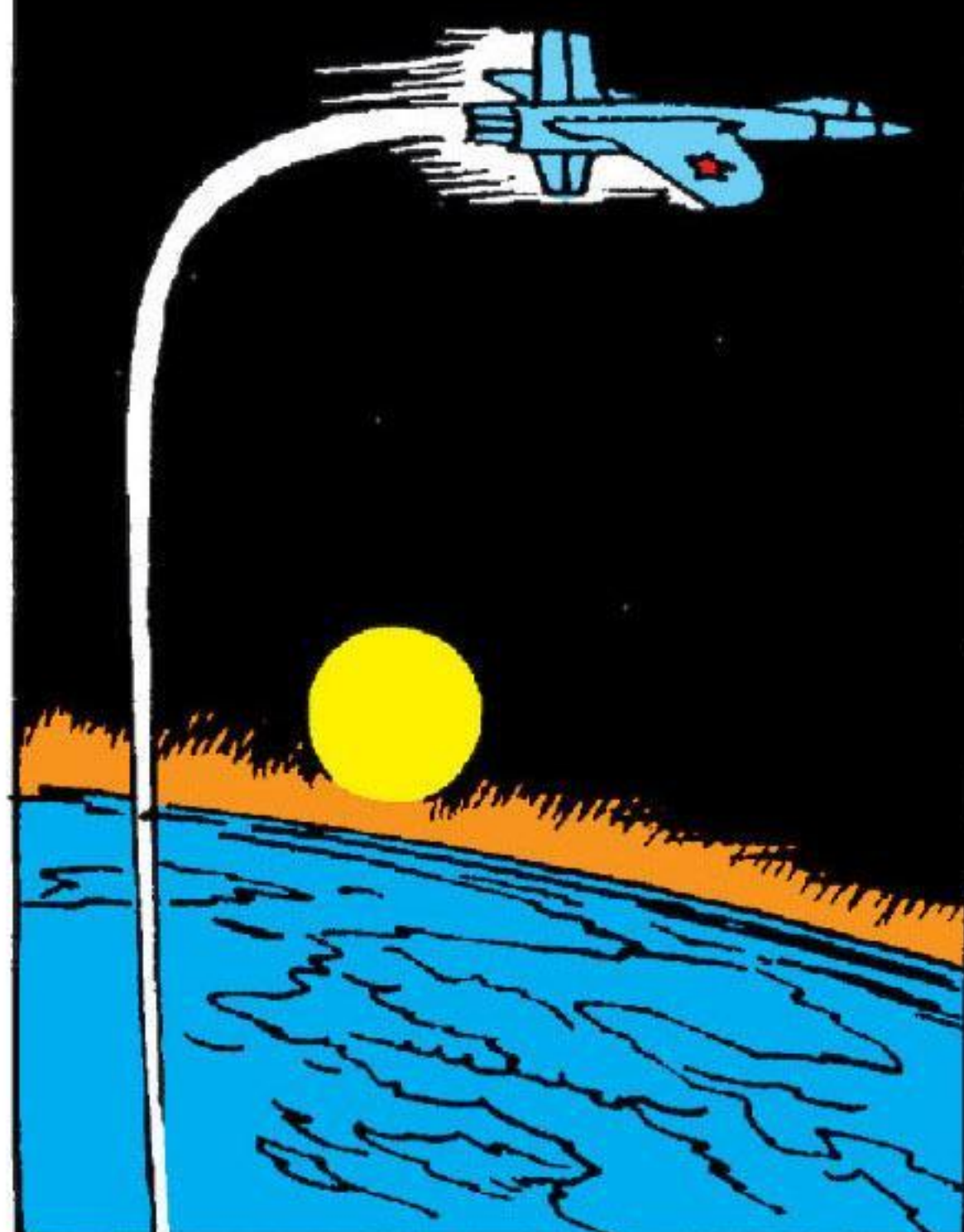


E, DE FATO, NADA DETÉM  
O GÁRGULA, POIS, MINUTOS  
DEPOIS...

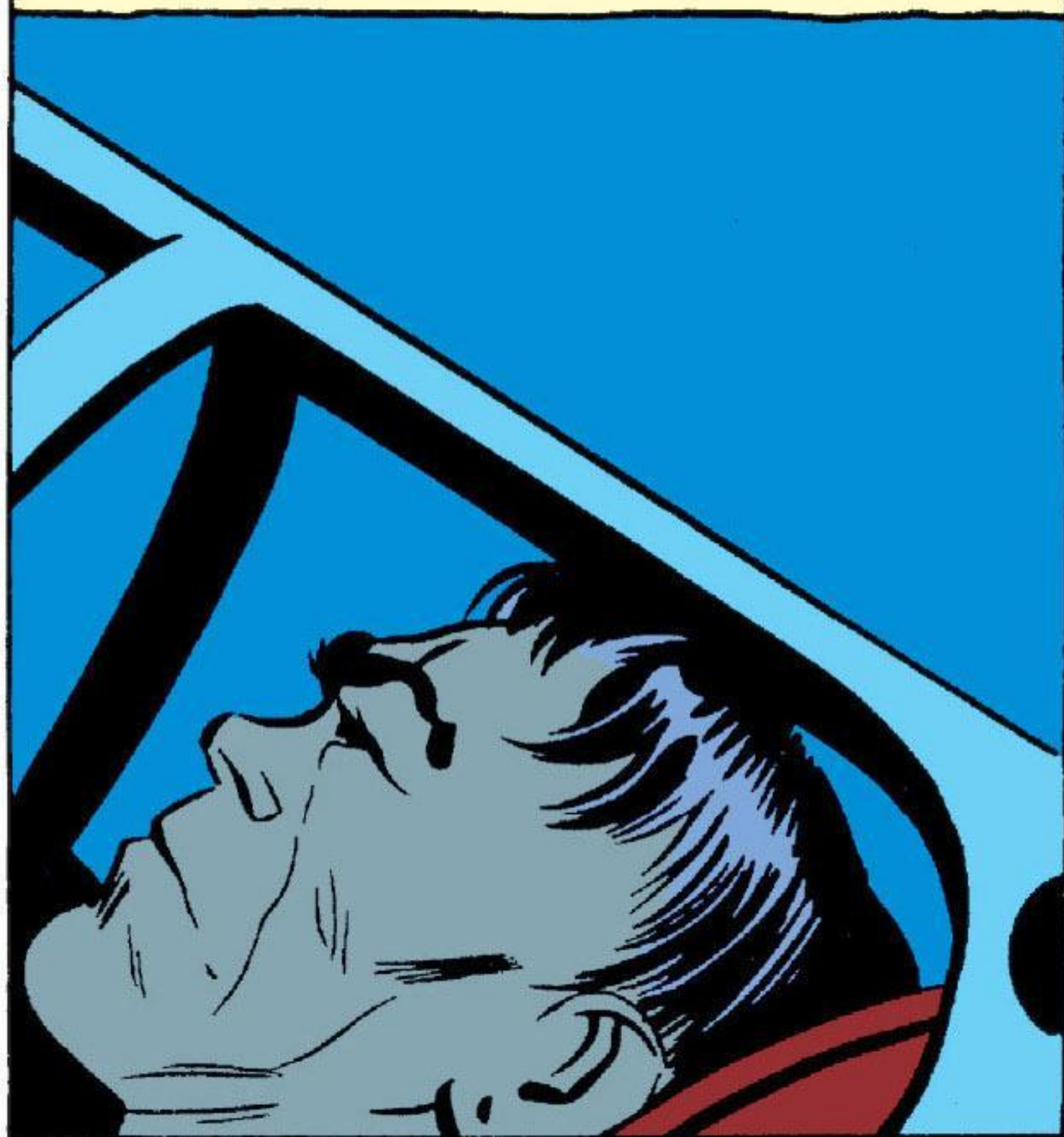
CONSE-  
GUI!



AH, ALCANÇAMOS  
O LIMAR DO ESPAÇO!  
AGORA, É SÓ MANTER O  
CURSO E VOAR SOBRE A  
CORTINA DE FERRO!



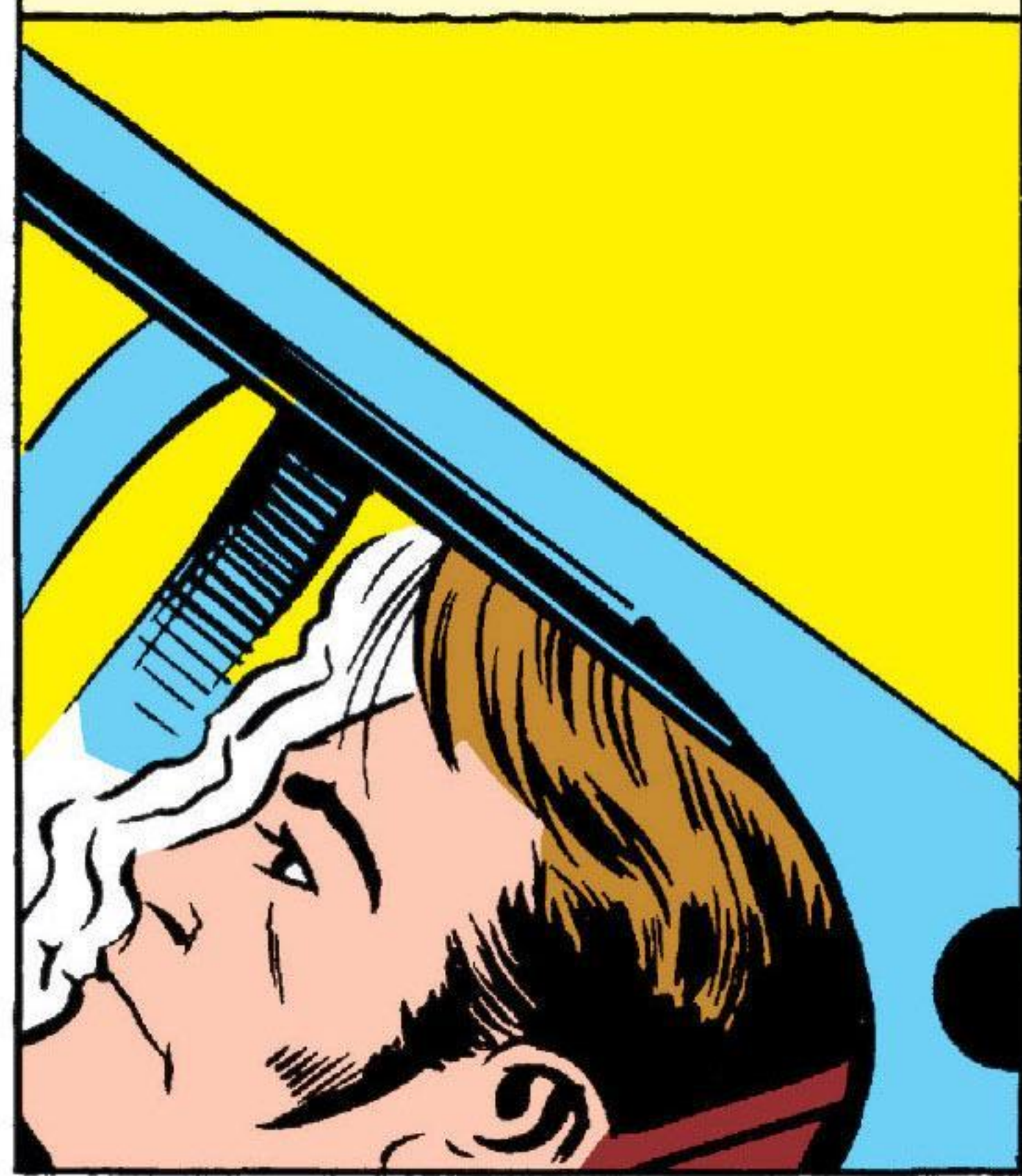
TODAVIA, OS TÊNUES FACHOS INAUGURAIS  
DA MANHÃ BANHAM O HULK NA CABINE DO  
JATO QUE OS COMUNISTAS COPIARAM DE  
NOSSOS ESPETACULARES X-15!



À MEDIDA QUE A LUZ SOLAR  
AQUECE AS FEIÇÕES BRUTAIS,  
REPETE-SE UMA INACREDITÁVEL  
METAMORFOSE!



ONDE ESTAVA O PODEROSO HULK,  
OS FEIXES DO SOL PASSAM A  
REVELAR O DR. BRUCE BANNER, O  
CIENTISTA NORTE-AMERICANO! A  
TRANFORMAÇÃO FOI CONCLUÍDA!



HORAS DEPOIS, JÁ EM SOLO COMUNISTA,  
O GÁRGULA SE DEPARA COM UMA  
ESTARRECEDORA SURPRESA!

¿PFIU? AINDA  
BEM QUE PASSOU  
O EFEITO DAQUELA  
ARMA!

O HULK!  
O QUE  
ACONTECEU  
COM O  
HULK?



VOCÊ FAZ  
IDÉIA DO QUE  
ESSE CARA  
TÁ FALANDO,  
DOUTOR?

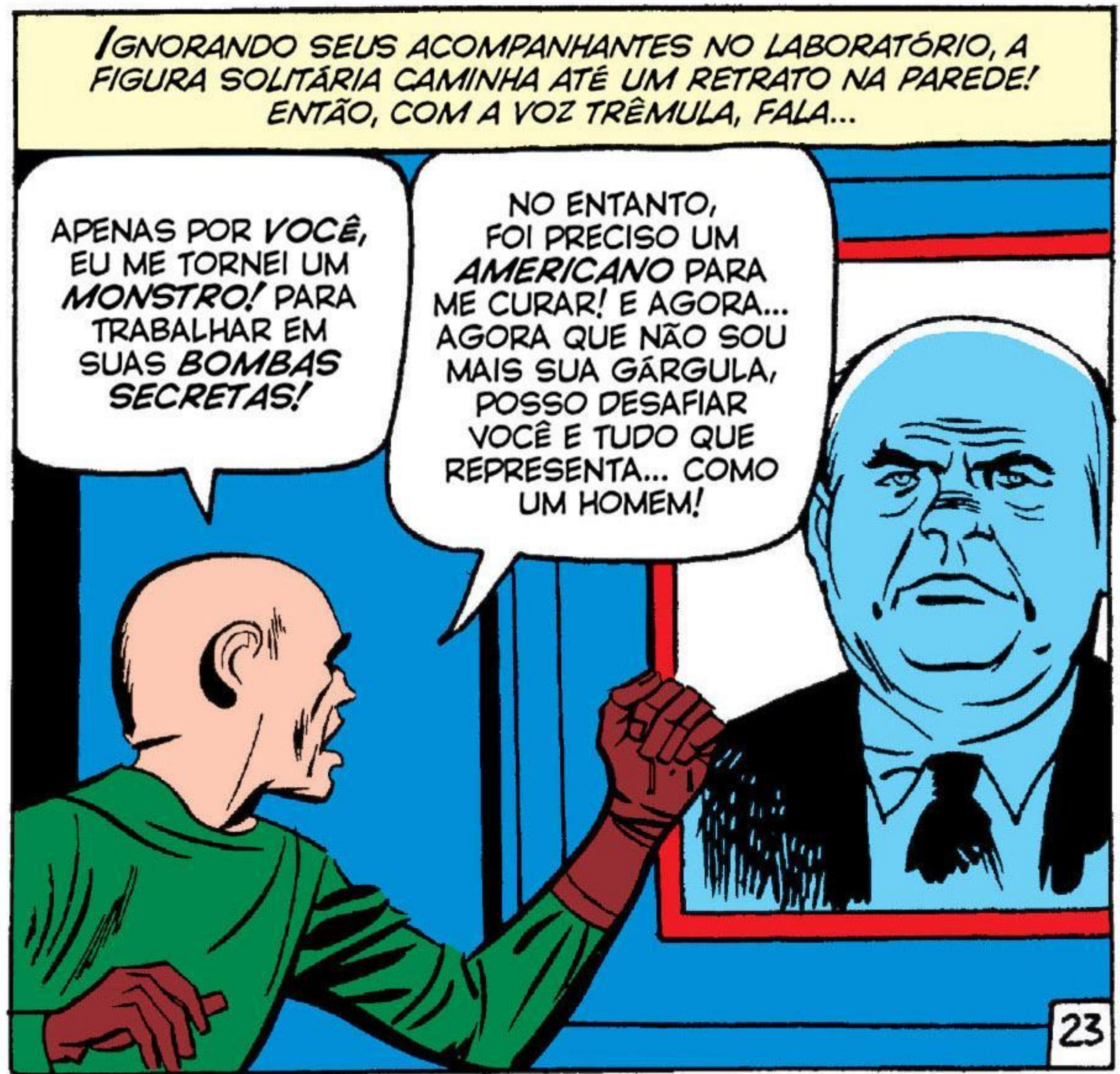
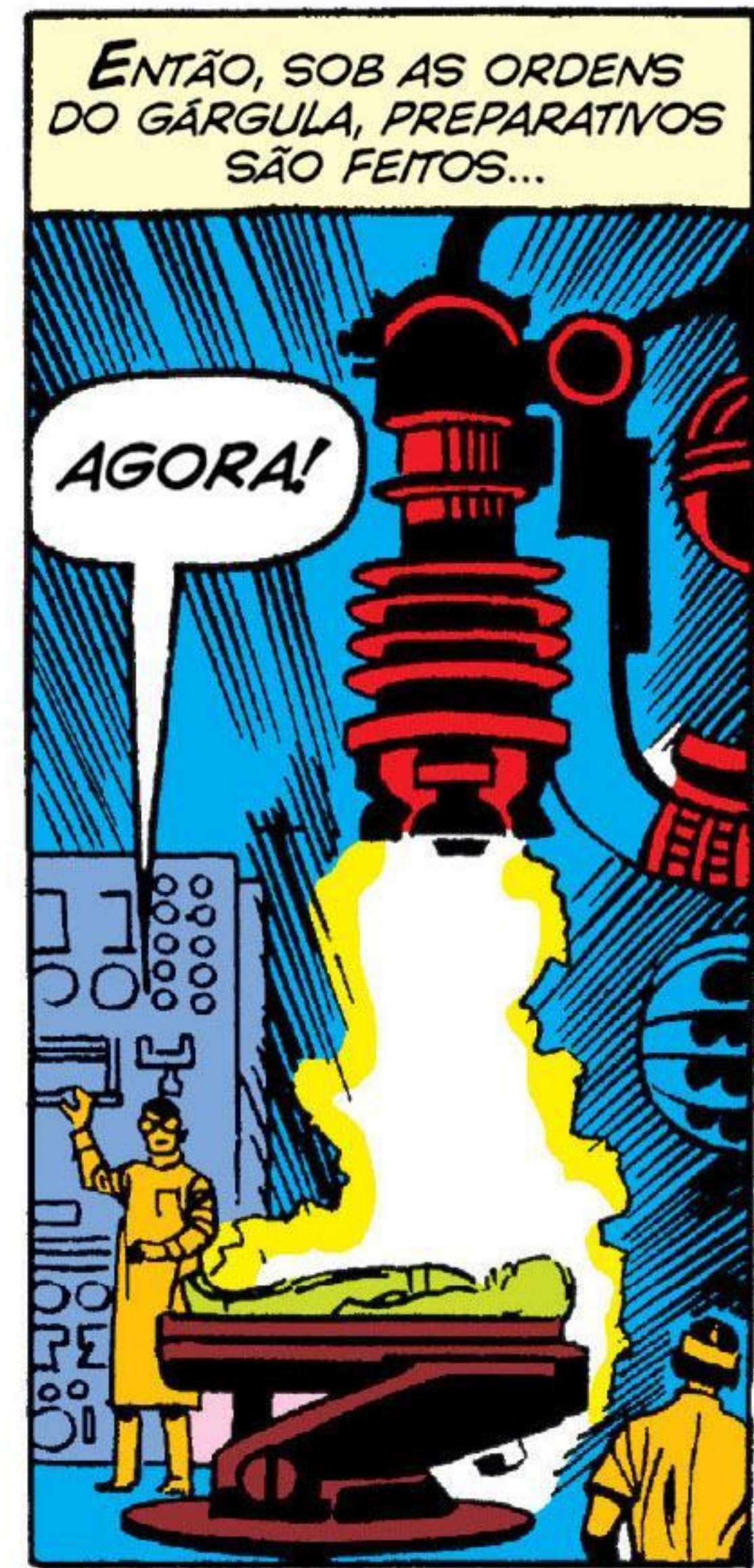
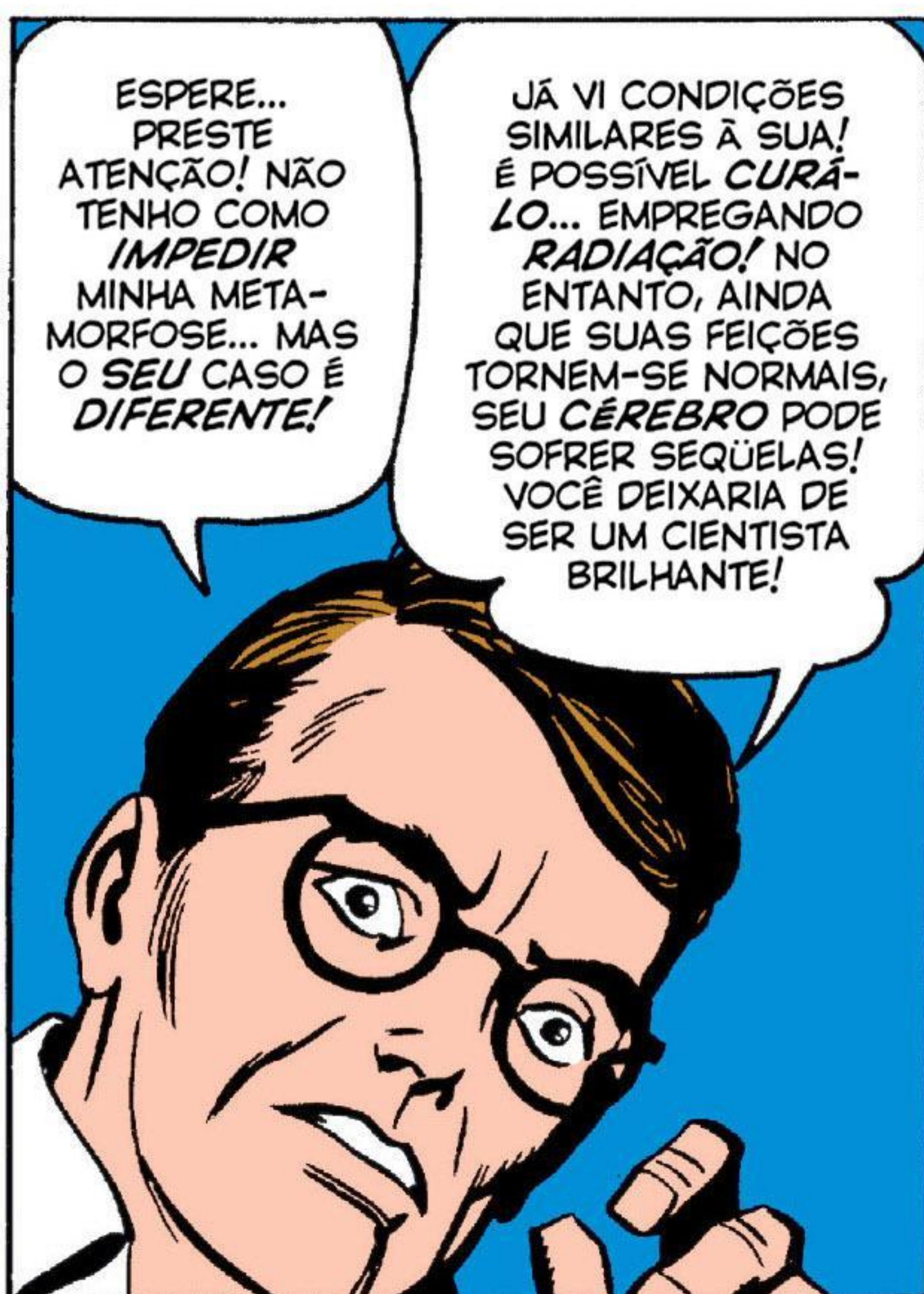
DE MANEIRA  
ALGUMA,  
RICK!



"DOUTOR"? UM MOMENTO, EU  
RECONHEÇO VOCÊ! É CLARO! O  
MAIS FAMOSO CIENTISTA NORTE-  
AMERICANO... DR. BRUCE BANNER!  
QUER DIZER QUE VOCÊ... É O HULK...  
SIM! MAS É...  
INACREDITÁVEL!









POUCO TEMPO DEPOIS...

<SIM, CAMARADA K! NÓS CAPTURAMOS O MAIOR CIENTISTA NUCLEAR DA AMÉRICA!>

<APRENDEREMOS MUITO COM ELE!>



<QUÊ? COMO SE ATREVE A ME INTERROMPER QUANDO ESTOU FALANDO COM O PREMIER?>

<PERDÃO, CAMARADA... MAS ACONTECEU UMA DESGRAÇA!>



<OS PRISIONEIRIOS FUGIRAM!>

<E O GÁRGULA? ONDE ESTÁ O GÁRGULA?>

<TAMBÉM SUMIU!>



<OUÇAM! QUE ESTRONDO É ESSE?>

<RÁPIDO! ARROMBEM O GABINETE DELE! TALVEZ ENCONTREMOS RESPOSTAS!>

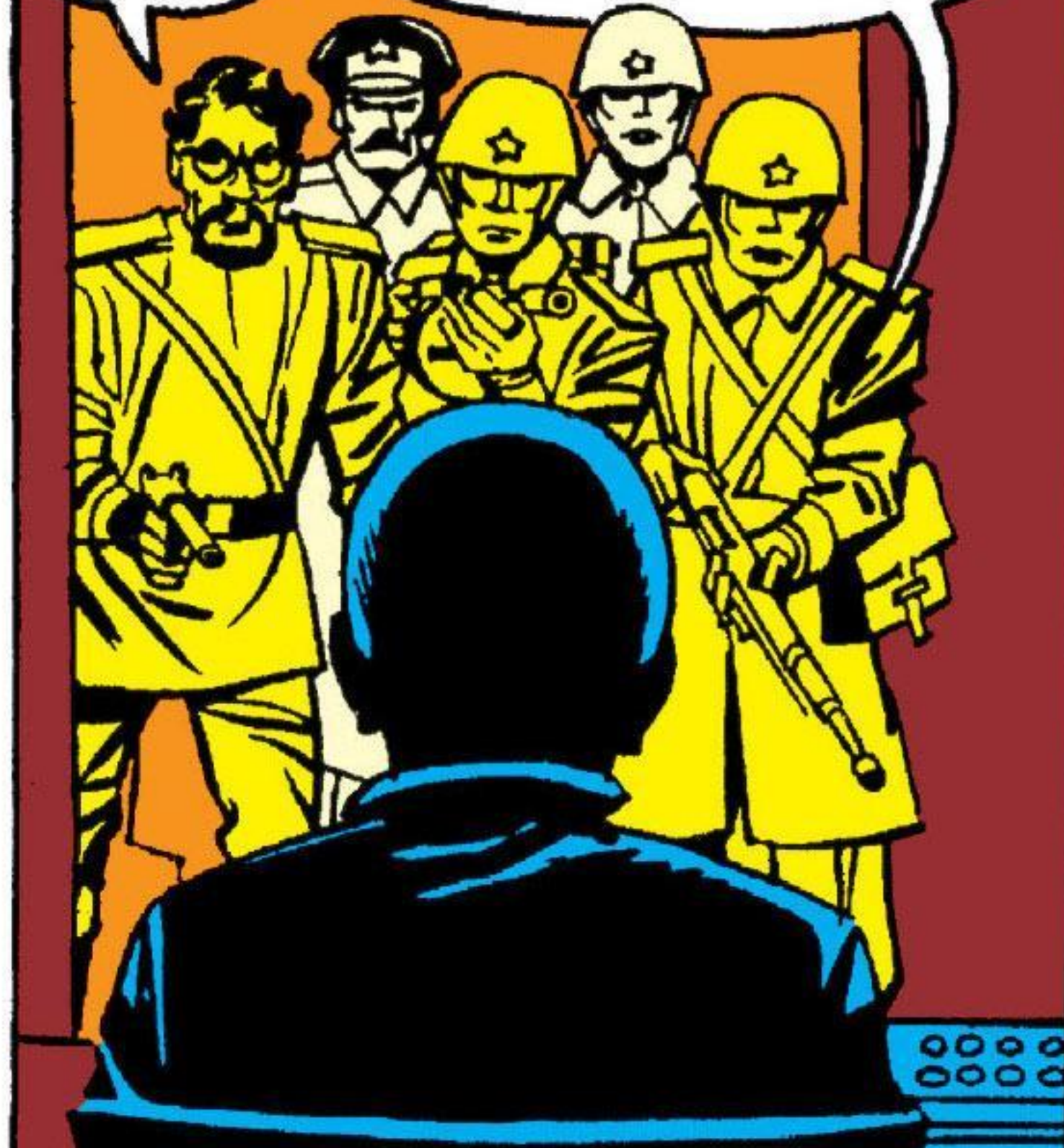
<O FOGUETE DE FUGA DO GÁRGULA!>



<ENTREM, CAMARADAS! EU ESTAVA À SUA ESPERA!>

<QUEM É VOCÊ?>

<EU ERA AQUELE QUE VOCÊS CHAMAVAM DE... GÁRGULA!>



<AGORA, PORÉM, SOU NOVAMENTE UM SER HUMANO! NÃO MAIS BRILHANTE, NÃO MAIS UM GÊNIO CIENTÍFICO! MEU TRABALHO ESTÁ FEITO, E EM BREVE MORREREI... MAS MORREREI COMO UM HOMEM!>

<NÃO OUSE PRESSIONAR ESSE BOTÃO!>



ENQUANTO ISSO, NO FOGUETE...

O GÁRGULA PROGRAMOU O FOGUETE PARA RETORNAR AOS ESTADOS UNIDOS, RICK... E PREPAROU UM EJETOR AUTOMÁTICO PRA NÓS!

ENTÃO FOMOS SALVOS... PELO ARQUIINIMIGO DA AMÉRICA! PUXA VIDA!



É, VOCÊ CONSEGUIU! FEZ O VILÃO VOLTAR AO NORMAL... E SE REBELAR CONTRA OS VERMELHOS!

ESCUTE! É UMA EXPLOÇÃO!

HEIN? ONDE?



LÁ! É O FIM DO GÁRGULA!

E TALVEZ... UM PRINCÍPIO PARA A DERROCA DA TIRANIA COMUNISTA!



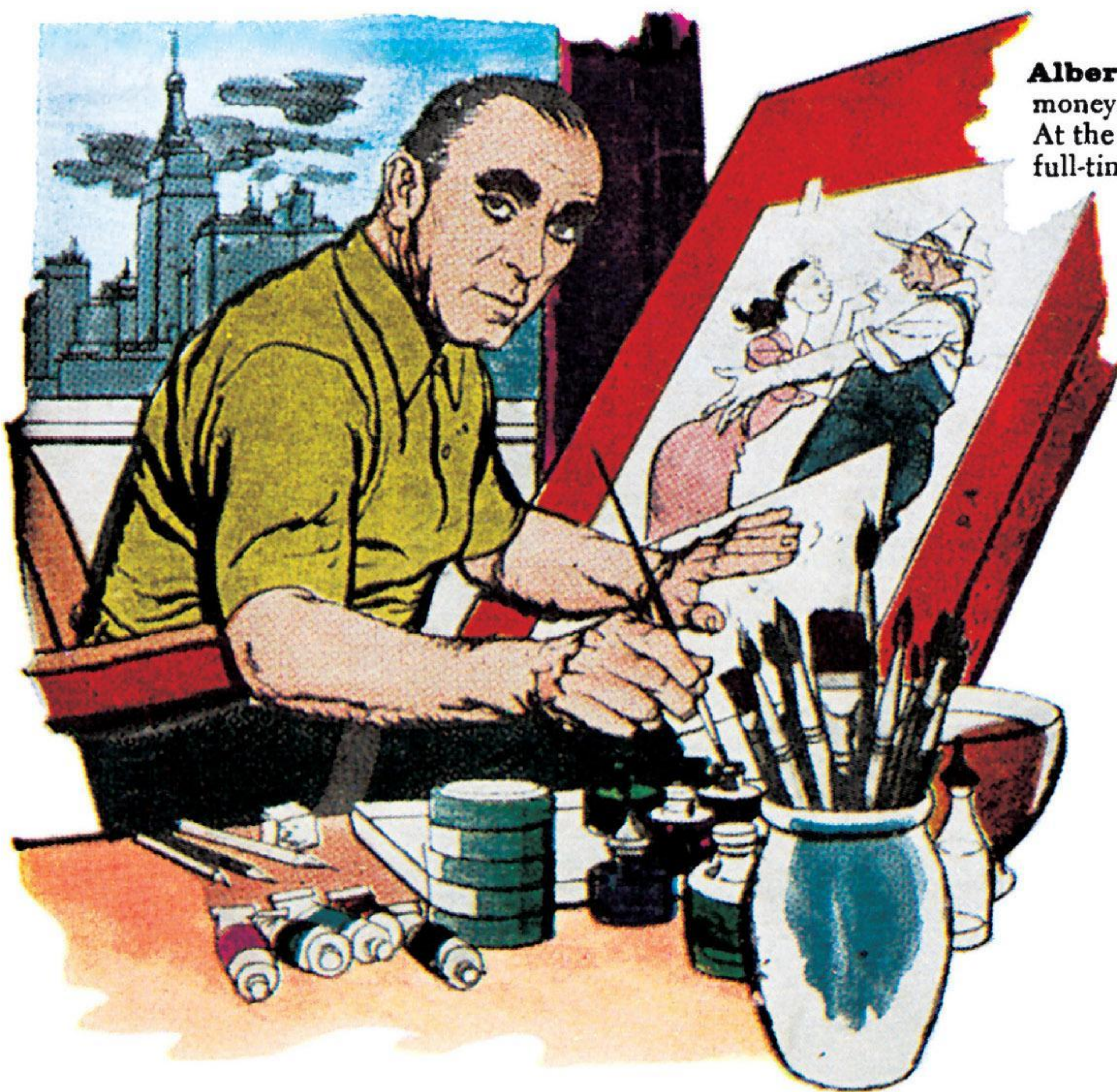
FIM

SIM, BRUCE BANNER E RICK JONES FORAM SALVOS... POR ENQUANTO! CONTUDO, EM BREVE A NOITE CAIRÁ NOVAMENTE... E O HULK RESSURGIRÁ! PORTANTO, NÃO PERCA NOSSA PRÓXIMA AVENTURA REPLETA DE SURPRESAS!

E ATENÇÃO!

ESTAMOS ANSIOSOS PARA SABER O QUE VOCÊ ACHOU DE NOSSO MAIS NOVO SUPER-HERÓI! ENTÃO, LEAL LEITOR, ESCREVA IMEDIATAMENTE PARA A REDAÇÃO MARVEL, ENVIANDO SEUS ELOGIOS OU PETARDOS PARA O SEU EDITOR MARVELÍSTICO! ATÉ A PRÓXIMA!





**Albert Dorne** — probably the greatest money-maker in the history of commercial art. At the height of his career, he began a full-time search for people who like to draw

## He's Looking for People Who Like to Draw

**T**ODAY HUNDREDS of men and women who never thought they could be artists are working happily at easels and drawing boards, making pictures, and getting well paid for it. They all can thank Albert Dorne, a famous artist who devotes almost his full time to helping other people become artists.

### Some of the people Dorne has helped

Herb Smith was a payroll clerk. Soon after he started studying with us, he landed an art job with a large printing firm. This was four years ago; today he's head artist for the same firm.

John Busketta is another. He was a pipefitter's helper in a big gas company. Today he still works for the same company, but as an artist in the advertising department, with a big increase in pay.

Harriet Kuzniewski was bored with an "ordinary" job before she heard of Albert Dorne. Today she does high-style fashion illustration in New York.

With the right training, Wanda Pickulski gave up her typing job to become fashion artist for a local department store.

John Whitaker of Memphis was an airline clerk two years ago. Recently he won a national cartooning contest and was signed to do a newspaper comic strip.

Long before Albert Dorne started looking for people who like to draw, they came to him for advice and help. Since he alone could only help a few of these people he called together America's most successful artists — men like Norman Rockwell, Jon Whitcomb, Stevan Dohanos and Al Parker.

### A Plan to Help Others

He said: "All over America, there are people who like to draw, who could be turned into good artists. Why can't we give these people the training they need—including all the trade secrets and know-how we've learned over the years? I'm suggesting a new kind of school—a home-study art school

### America's 12 Most Famous Artists

Norman Rockwell	Fred Ludekens
Jon Whitcomb	Ben Stahl
Al Parker	Robert Fawcett
Stevan Dohanos	Austin Briggs
George Giusti	Harold Von Schmidt
Peter Helck	Albert Dorne

that would give talented people the best professional art training, no matter where they live."

The famous artists agreed. Taking time from their busy careers, they spent several years creating a remarkable series of art lessons covering every aspect of drawing and painting. They illustrated their lessons with over 5,000 "here's-how" illustrations. The lessons start from scratch and cover every skill a top artist needs. Finally, the famous artists developed a wonderful way to give each student personal correction and advice all through his training.

Albert Dorne is not surprised by the success of his students. "The art field is growing. We keep getting calls from all over the country, asking us for practical, well-trained students who can step into full-time or part-time art jobs."

### Famous Artists Talent Test

To find others with art talent worth developing, the famous artists created a 12-page talent test. Thousands paid \$1 for this test, but now the School offers it free and will grade it free. If you show talent on the test, you will be eligible for training by the School. No obligation. Simply mail coupon. It might be your first step to an exciting, well-paid career in art.

### Famous Artists Schools Studio 5527, Westport, Conn.

I would like to find out whether I have art talent worth developing. Please send me, without obligation, your Famous Artists Talent Test.

Mr. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_  
Mrs. \_\_\_\_\_  
Miss \_\_\_\_\_ (please print)  
Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Zone \_\_\_\_\_

County \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Accredited by the Accrediting  
Commission of the National Home  
Study Council, Washington, D.C.